



ZAGREBAČKA  
BURZA

*Zagreb Stock Exchange*

**POLITIKA  
DISTRIBUCIJE TRŽIŠNIH PODATAKA  
NA ZAGREBAČKOJ BURZI d.d.**

**(Data Vending Policy)**

## Sadržaj

|       |  |   |
|-------|--|---|
| 1.    | Uvod .....   | 3 |
| 2.    | Korisnici .....  | 3 |
| 2.1.  | Distributer ( <i>eng. Data Vendor</i> ).....                                       | 3 |
| 2.2.  | Redistributer.....   | 3 |
| 2.3.  | Krajnji korisnici .....  | 3 |
| 4.    | Tržišni podaci.....  | 5 |
| 4.1.  | Tržišni podaci u stvarnom vremenu ( <i>eng. Real-time Data</i> ) .....             | 5 |
| 4.1.1 | Definicija tržišnih podataka .....   | 5 |
| 4.1.2 | Dostupnost tržišnih podataka Distributerima, članovima i krajnjim korisnicima..... | 5 |
| 4.2.  | Tržišni podaci s odgodom ( <i>eng. Delayed Data</i> ).....                         | 6 |
| 4.2.1 | Definicija tržišnih podataka .....   | 6 |
| 4.2.2 | Dostupnost tržišnih podataka .....   | 6 |
| 4.2.3 | Sadržaj usluge.....  | 6 |
| 4.2.4 | Naknada.....   | 6 |
| 4.2.5 | Redistribucija.....  | 7 |
| 4.3.  | Podaci na kraju dana ( <i>eng. End of Day Data</i> ).....                          | 7 |
| 4.3.1 | Dostupnost podataka .....  | 7 |
| 4.3.2 | Sadržaj usluge.....  | 7 |
| 4.3.3 | Naknada.....   | 7 |
| 4.3.4 | Redistribucija .....   | 7 |
| 4.4.  | Povijesni tržišni podaci .....   | 7 |
| 4.5.  | <i>Ticker</i> traka .....  | 8 |
| 4.6.  | Kretanje indeksa u stvarnom vremenu .....  | 8 |
| 4.7.  | Licenca za korištenje indeksa .....  | 8 |

## 1. Uvod

Namjena je ovog dokumenta korisnicima usluga Zagrebačke burze d.d. (dalje u tekstu: Burza) osigurati opće smjernice o vrsti tržišnih podataka na Burzi, uvjetima pod kojima su isti dostupni korisnicima te načinu korištenja tih podataka i njihove distribucije korisnicima.

Informacije sadržane u ovom dokumentu ne zamjenjuju eventualne odredbe o istoj materiji sadržane u Pravilima Burze, Cjeniku i ugovorima koje Burza sklapa s korisnicima.

Obveze između korisnika i Burze detaljno se uređuju ugovorom, vodeći se ravnopravnošću položaja korisnika usluga i razumnim komercijalnim uvjetima.

Sklapanjem ugovora Burza korisnicima omogućava pristup tržišnim podacima na temelju licence za korištenje, pohranu, obradu, omogućavanje pristupa i reproduciranje i/ili redistribuiranje tržišnih podataka u skladu s uvjetima utvrđenim u ugovoru, vodeći računa o potpunosti, točnosti, pravovremenosti i kvaliteti tržišnih podataka.

Burza pridržava pravo izmjene i/ili dopune ovog dokumenta bez prethodnog obavještanja korisnika sukladno regulatornim, poslovnim i tehničkim promjenama nastalim posljedično razvoju i nadogradnji usluga distribucije tržišnih podataka.

Ovaj dokument objavit će se na internetskim stranicama Burze: [www.zse.hr](http://www.zse.hr).

## 2. Korisnici

### 2.1. Distributer (*eng. Data Vendor*)

Distributer je fizička ili pravna osoba koja na temelju ugovora sklopljenog s Burzom preuzima tržišne podatke od Burze u svrhu daljnje distribucije istih u okviru svojih usluga klijentima ili krajnjim korisnicima, a za što plaća Burzi naknadu.

### 2.2. Redistributer

Redistributer je fizička ili pravna osoba koja preuzima tržišne podatke od Distributera ili drugog Redistributera u cilju daljnje (re)distribucije tržišnih podataka klijentima ili krajnjim korisnicima, osim ako je drugačije određeno ugovorom.

Svaki Redistributer obavezan je sklopiti poseban ugovor s Burzom.

### 2.3. Krajnji korisnici

**Krajnji korisnik** je fizička ili pravna osoba koja je sklopila pretplatnički ugovor s Distributerom, Redistributerom ili bilo kojim povezanim društvom Distributera ili Redistributera i koja je ovlaštena za pristup tržišnim podacima ili na korištenje tih podataka. Krajnjem korisniku nije dopušteno dalje prenositi ni distribuirati tržišne podatke u bilo kojem obliku. Osim u slučaju interne uporabe, krajnji korisnik mora sa Burzom ili drugom osobom koju Burza ovlasti sklopiti ugovor prije nego što dobije pristup tržišnim podacima ili pravo na korištenje tih podataka.

Distributer je putem pretplatničkih ugovora dužan osigurati da krajnji korisnik:

I) smije redistribuirati samo ograničene dijelove tržišnih podataka, isključivo ad hoc, pod uvjetom da je svaka takva redistribucija u skladu s bilo kojim i svim sljedećim zahtjevima, odnosno da:

- nije na kontinuiranoj osnovi,
- ne predstavlja ažuriranje u stvarnom vremenu,
- vrši se iznimno ili na neredovitoj osnovi,
- sporedna je za obavljanje glavnih poslovnih djelatnosti,
- ne može se koristiti kao zamjena za bilo koje druge usluge ili njihov značajni dio,
- nema neovisnu komercijalnu vrijednost,
- ne naplaćuje se posebno,
- nije učinjena vezano uz komercijalnu prodaju tržišnih podataka, objavu kreditnog rejtinga, niti uz reprodukciju putem tiska ili medija, prijenos putem privatnih ili javnih mreža, kablovskih ili satelitskih sustava; i

II) ne može izbrisati informaciju o autorskom ili kojem drugom pravu sadržanom u tržišnim podacima.

## 2.4. Članovi Burze

**Članovi Burze** su investicijska društva ili kreditne institucije ovlaštene za pružanje investicijskih usluga i obavljanje investicijskih aktivnosti sukladno Zakonu o tržištu kapitala (NN 88/08, 146/08, 74/09, 54/13, 159/13, 18/15, 110/15 i 123/16) koji na osnovi članstva na Burzi i posebnih ugovora sklopljenih s Burzom imaju pravo korištenja tržišnih podataka pod uvjetima drugačijim od uvjeta navedenih u ovom dokumentu. Član može upotrebljavati, pohranjivati, obrađivati, umnožavati, omogućiti pristup i distribuirati tržišne podatke u stvarnom vremenu ili uz odgodu ili u obliku zaključnih cijena. Član ne smije pogrešno predstavljati tržišne podatke npr. tržišne podatke s odgodom predstavljati kao tržišne podatke u stvarnom vremenu i sl. Član ima pravo krajnjim korisnicima osigurati dostupnost tržišnih podataka za preuzimanje ili na drugi način u stvarnom vremenu ili uz odgodu, u cijelosti ili djelomično putem privatnih ili javnih mreža i navedene tržišne podatke stavljati na tržište u skladu s uvjetima koje smatra primjerenima.

## 2.5. Mediji<sup>1</sup>

Burza daje pravo korištenja tržišnih podataka na kraju dana bez naknade svim nakladnicima medija<sup>2</sup> u Republici Hrvatskoj i inozemstvu, na njihov zahtjev.

Navedene podatke mogu koristiti u svrhu javnog informiranja, uz obvezno navođenje Burze kao izvora podataka.

---

<sup>1</sup> *Mediji* su: novine i drugi tisak, radijski i televizijski programi, programi novinskih agencija, elektroničke publikacije, teletekst i ostali oblici dnevnog ili periodičnog objavljivanja urednički oblikovanih programskih sadržaja prijenosom zapisa, glasa, zvuka ili slike. Mediji nisu knjige, udžbenici, bilteni, katalozi ili drugi nositelji objavljivanja informacija koji su namijenjeni isključivo obrazovnom, znanstvenom i kulturnom procesu, oglašavanju, poslovnoj komunikaciji, radu trgovačkih društava, zavoda i ustanova, udruga, političkih stranaka, vjerskih i ostalih organizacija, školska glasila, »Narodne novine« Republike Hrvatske, službena glasila jedinica lokalne i područne (regionalne) samouprave i ostala službena priopćenja, plakati, letci, prospekti i transparenti, te video stranice bez žive slike i druge besplatne obavijesti. (članak 2. Zakona o medijima, NN 59/04, 84/11, 81/13)

<sup>2</sup> *Nakladnik medija* je svaka fizička ili pravna osoba koja putem medija objavljuje programske sadržaje i sudjeluje u javnom informiranju, bez obzira na tehnička sredstva preko kojih se njegovi urednički oblikovani programski sadržaji objavljuju, prenose ili su dostupni javnosti. (članak 2. Zakona o medijima, NN 59/04, 84/11, 81/13)

### 3. Definicije

**Interna uporaba:** isključiva uporaba tržišnih podataka u svrhe povezane s poslovnim aktivnostima člana i/ili korisnika.

**Mreže:** bilo koji javno dostupni sustav ili komunikacijska mreža, uključujući, ali ne ograničavajući se na internet ili bilo koju sličnu ili buduću mrežu, bez obzira na to je li pristup podacima moguć računalom, telefonom, uređajem za bežičnu komunikaciju ili na neki drugi način.

**Otvoreno korisničko okruženje:** opće ili javno dostupno okruženje ili mreža, kao što su internet, televizija, teletekst itd., sustavi koji ne podliježu pojedinačnom ovlaštenju ili na koje se takva ovlaštenja ne primjenjuju.

**Referentni podaci:** podaci Burze kojima se financijski instrument kategorizira i navodi se njegov dodatan opis (npr. ISIN, vrsta instrumenta, karakteristike obveznice, broj izdanih instrumenata, i dr.).

**Usluge:** usluge koje se općenito pružaju krajnjim korisnicima, a koje su tipične za informacijsku industriju i/ili sektor distribucije (prodaje) podataka.

**Zatvoreno korisničko okruženje:** okruženje u kojem je svaki krajnji korisnik osobno identificiran.

### 4. Tržišni podaci

Tržišni podaci su podaci o trgovini na uređenom tržištu ili MTP-u kojim upravlja Burza i koje Burza nudi na prodaju (u stvarnom vremenu, s odgodom, na kraju dana), uključujući povijesne podatke, referentne podatke, podatke o trgovanju izvan uređenog tržišta (OTC) i druge podatke.

#### 4.1. Tržišni podaci u stvarnom vremenu (eng. *Real-time Data*)

##### 4.1.1 Definicija tržišnih podataka

Tržišni podaci u stvarnom vremenu (eng. *Real-time Data*) su podaci koji postaju dostupni uz vremenski odmak koji je kraći od 15 (petnaest) minuta nakon što ih Burza prvi put objavi na tržištu. Prijenos tržišnih podataka u stvarnom vremenu dopušten je isključivo u okviru zatvorenog korisničkog okruženja.

##### 4.1.2 Dostupnost tržišnih podataka Distributerima, članovima i krajnjim korisnicima

#### Distributeri

Počevši od 1. travnja 2017. godine podaci u stvarnom vremenu dostupni su Distributerima isključivo putem ADH feeda Bečke burze.

Tehnički detalji mogu se pronaći na internetskim stranicama Bečke burze: <https://www.wienerbourse.at/en/market-data/market-data-services/market-data-feeds/>.

Distributeri koji distribuiraju podatke u stvarnom vremenu moraju sklopiti Ugovor o distribuciji podataka s Bečkom burzom.

## Članovi

Članovi koji distribuiraju tržišne podatke u stvarnom vremenu moraju sklopiti Ugovor o tržišnim podacima s Burzom.

Ako član koristi mrežu za pristup tržišnim podacima, član mora u uvjetima korištenja navesti da krajnji korisnik može upotrebljavati tržišne podatke isključivo u osobne svrhe, a ne za prosljeđivanje, preprodaju ili u bilo kakve druge komercijalne svrhe. Član je dužan kao izvor tržišnih podataka navesti Burzu.

Član plaća godišnju naknadu u fiksnom iznosu za korištenje tržišnih podataka u stvarnom vremenu čija je visina određena Cjenikom.

## Krajnji korisnici

Podaci u stvarnom vremenu krajnjim su korisnicima dostupni putem aplikacije ZSE Monitor. ZSE Monitor računalna je aplikacija namijenjena distribuciji burzovnih informacija u stvarnom vremenu krajnjim korisnicima. Burzovne informacije koje se distribuiraju obuhvaćaju, ovisno o odabranom modelu usluge, informacije o financijskim instrumentima kojima se trguje na Zagrebačkoj i/ili Ljubljanskoj burzi. Iznos naknade ovisi o izabranom modelu usluge ZSE Monitor i određen je Cjenikom.

### 4.2. Tržišni podaci s odgodom (eng. *Delayed Data*)

#### 4.2.1 Definicija tržišnih podataka

Tržišni podaci s odgodom (eng. *Delayed Data*) su podaci koji postaju dostupni tržištu uz odgodu od 15 ili više minuta od trenutka kada je Burza ili osoba koju Burza ovlasti prvi put tržištu omogućila pristup tržišnim podacima. Distribucija i prikaz tržišnih podataka s odgodom dopušteni su u zatvorenom i otvorenom korisničkom okruženju.

#### 4.2.2 Dostupnost tržišnih podataka

Tržišni podaci s odgodom dostupni su korisnicima koji distribuiraju podatke u obliku XML datoteka koje se od Burze preuzimaju HTTPS protokolom.

Distributer koji je s Burzom sklopio ugovor o distribuciji tržišnih podataka s odgodom ima pravo, bez plaćanja dodatne naknade Burzi, distribuirati tržišne podatke na kraju dana svojim klijentima.

#### 4.2.3 Sadržaj usluge

Unutar usluge distribucije tržišnih podataka s odgodom (eng. *Delayed Data Feed*) korisnik za sve uvrštene instrumente na uređenom tržištu i primljene u trgovinu na MTP Burze dobiva tržišne podatke.

Unutar usluge distribucije tržišnih podataka s odgodom korisnik dobiva podatke o svim indeksima koje Burza računa.

#### 4.2.4 Naknada

Distributer plaća godišnju naknadu čija je visina određena Cjenikom. Naknada je određena u fiksnom mjesečnom iznosu.

Distributer ne plaća dodatnu naknadu čija visina bi ovisila o broju krajnjih korisnika koji primaju tržišne podatke.

#### **4.2.5 Redistribucija**

Burza dozvoljava redistribuciju tržišnih podataka s odgodom samo na temelju ugovora sklopljenog s Burzom. Svaki potencijalni redistributer mora potpisati s Burzom ugovor o distribuciji tržišnih podataka.

### **4.3. Podaci na kraju dana (eng. *End of Day Data*)**

Tržišni podaci na kraju dana su podaci koji se obično prenose samo jednom na dan nakon završetka trgovine. Distribucija i prikaz tržišnih podataka na kraju dana dopušteni su u zatvorenom i otvorenom korisničkom okruženju.

#### **4.3.1 Dostupnost podataka**

Podaci na kraju dana dostupni su korisnicima koji distribuiraju tržišne podatke:

- bez naknade, ukoliko datoteke u XML formatu HTTPS protokolom preuzimaju s internetskih stranica [www.zse.hr](http://www.zse.hr) bez posredstva Burze, uz pisano odobrenje Burze,
- uz plaćanje naknade, u obliku Excel datoteka koje primaju od Burze putem e-pošte.

#### **4.3.2 Sadržaj usluge**

1. Zbirni podaci o cijenama i prometima za svaki instrument.
2. Podatke o svim indeksima koje Burza računa.
3. Za cijelo tržište: promet razdvojen prema vrsti transakcija (redovni, blok, OTC).

#### **4.3.3 Naknada**

Distributer plaća fiksnu mjesečnu naknadu sukladno Cjeniku.

Distributer ne plaća dodatnu naknadu čija visina bi ovisila o broju krajnjih korisnika koji primaju tržišne podatke.

#### **4.3.4 Redistribucija**

Burza dozvoljava redistribuciju tržišnih podataka na kraju dana. Svaki potencijalni redistributer koji prima tržišne podatke na kraju dana od Burze mora potpisati ugovor s Burzom.

Iznimno, ukoliko korisnik podatke na kraju dana preuzima s internetskih stranica Burze bez posredstva Burze nije dužan platiti naknadu. Korisniku je u takvom slučaju za preuzimanje podataka potrebno odobrenje Burze, sukladno Uvjetima korištenja objavljenim na internetskim stranicama [www.zse.hr](http://www.zse.hr).

### **4.4. Povijesni tržišni podaci**

Povijesni tržišni podaci su podaci Burze koji se prenose nakon 24.00 sata (CET) na dan kad ih Burza izvorno objavi.

Povijesni tržišni podaci dostupni su besplatno putem internetske stranice Burze za osobnu, nekomercijalnu uporabu.

Povijesni tržišni podaci dostupni su na upit uz naknadu sukladno Cjeniku.

#### **4.5. Ticker traka**

*Ticker* traka pruža mogućnost objave zadnje cijene i postotka promjene cijene za svaki protrgovani instrument s vremenskim odmakom od 15 minuta, kao i vrijednosti indeksa Burze.

*Ticker* traka dostupna je korisnicima Distributerima u obliku XML datoteke koja se od Burze preuzima HTTPS protokolom.

Korisnik plaća fiksnu mjesečnu naknadu za objavu *ticker* trake sukladno Cjeniku. Članovi Burze i članice njihove grupe ne plaćaju naknadu za objavu *ticker* trake.

#### **4.6. Kretanje indeksa u stvarnom vremenu**

Indeksi Burze u stvarnom vremenu dostupni su korisnicima u obliku XML datoteka koje se od Burze preuzimaju HTTPS protokolom.

Korisnici plaćaju naknadu sukladno Cjeniku.

#### **4.7. Licenca za korištenje indeksa**

Investicijski fondovi mogu reduplicirati strukturu indeksa Burze i koristiti njihova imena u komercijalne svrhe uz prethodno potpisivanje ugovora o licenci s Burzom. Naknada za korištenje indeksa Burze u svrhu redupliciranja njihove strukture i uporabu imena indeksa u komercijalne svrhe za investicijske fondove određena je u fiksnom iznosu uvećana za određeni postotak vrijednosti imovine fonda na dan 31. prosinca svake godine nakon zaključenja ugovora.

Indekse Burze moguće je koristiti kao podlogu za kreiranje strukturiranih financijskih instrumenata. Naknada za korištenje indeksa Burze u svrhu redupliciranja njihove strukture i uporabu imena indeksa u komercijalne svrhe za financijske instrumente određena je u fiksnom iznosu.

## **5. Kontakti**

Za sve dodatne informacije i sklapanje ugovora molimo da nas kontaktirate:

E-pošta: [vendor@zse.hr](mailto:vendor@zse.hr)

Telefon: +385 1 4686 803

Za sva tehnička pitanja molimo kontaktirajte korisničku podršku:

E-pošta: [tech-support@zse.hr](mailto:tech-support@zse.hr)

Telefon: +385 1 4686 800